

Gigaset

GL30

Puteți găsi cel mai actualizat ghid de
utilizare pe
www.gigaset.com/manuals

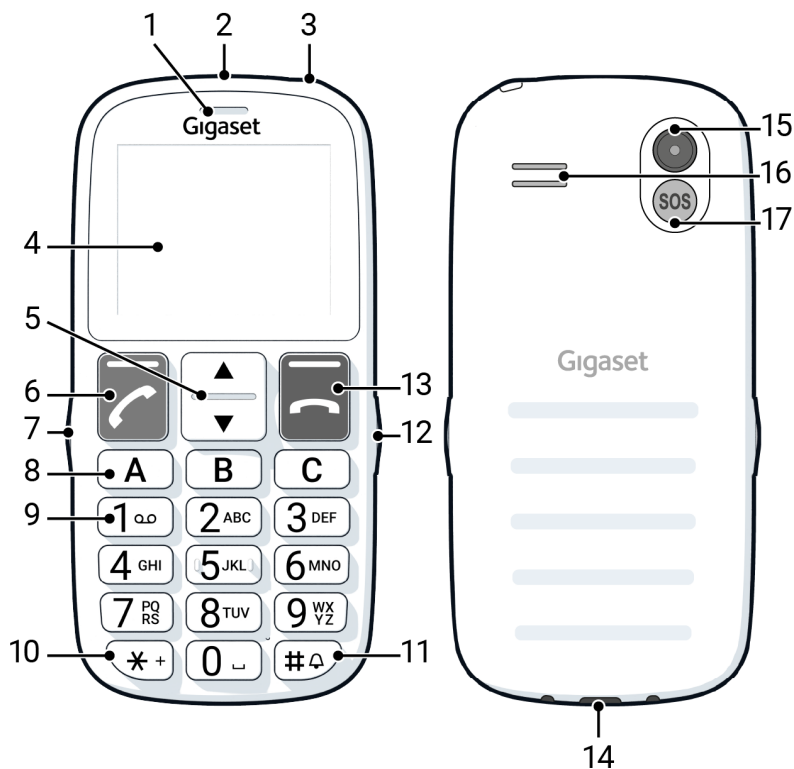


Cuprins

Vedere de ansamblu	4
Vizualizare meniu	6
Indicații de siguranță	12
Primii pași	17
Conținutul ambalajului	17
Punerea în funcțiune	18
Operarea telefonului mobil	21
Pornirea/oprirea telefonului mobil	21
Pornirea ecranului	21
Folosirea tastei de acționare	22
Taste afișare	22
Simbolul din bara de stare	23
Navigare meniu	24
Introducerea textului	25
Apel telefonic	26
Numere de apel se selectează din tastatură	26
Se preia apelul	28
Protecție împotriva apelurilor nedorite (listă de blocare)	29
În timpul apelului telefonic	30
Redirecționarea apelului	31
Liste de apel	33
Agenda telefonică	35
Căsuța vocală	37
Apeluri de urgență (SOS)	38
Apel SOS	38
Mesaj text SOS (SMS)	39
Pornire alarmă SOS	40

SMS (mesaje text)	41
Sciere și trimitere SMS	41
Salvare intermediară SMS (Listă schițe)	44
Mesaje trimise	45
Trimise	46
Șabloane	47
Primire SMS	47
Setări SMS	49
Alte aplicații	51
Deșteptător	51
Calendar	53
Bluetooth	57
Aparat foto și galerie	59
Manager fișiere	62
Setările	65
Data și ora	65
Lista contact de încredere și blocare	66
Limba	70
Ecran	71
Tonuri și semnale	72
Card SIM și operator de rețea	77
Resetare la setările din fabrică	78
Anexă	79
Asistență clienți și garanție	79
Autorizare	79
Întreținere	79
Contact cu lichide	80
Informații privind eliminarea aparatelor electrice și electronice ..	80
Date tehnice	80
Accesorii	81

Vedere de ansamblu



1	Ascultător	
2	Lanternă	
3	Tasta pornit/oprit:	Pornirea/oprirea dispozitivului
4	Ecran	
5	Tasta navigare:	 Deschidere meniu
6	Taste afișare din stânga:	 Navigare în meniu și liste Selectați funcțiile în funcție de afișajul de pe ecran Preluați apelul, selectați numărul, deschideți lista de apelare
7	Tastă lanternă:	Pornire/oprire lanternă (se apăsă lung)
8	Taste directe de selecție:	Numere apelare rapidă
9	Tasta 1:	Se deschide robotul telefonic din rețea (se apăsă lung)
10	Tasta stea:	Se introduce * sau + (pentru apeluri internaționale)
11	Tasta Hash:	Comutați între modul vibrație, silențios și standard (se apăsă lung)
12	Tasta blocare taste:	Blocare/deblocare tastatură (se apăsă lung)
13	Taste afișare din dreapta:	Închidere apel; întrerupere funcție; înapoi la meniu
14	Conexiune USB:	Conexiune cablu USB
15	Camera	
16	Difuzor	
17	Tasta SOS:	Inițiați apelul SOS

Vizualizare meniu



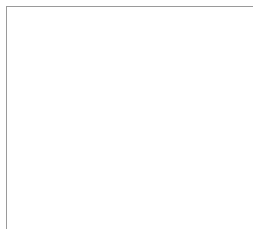
Nu toate funcțiile descrise în manualul de utilizare sunt disponibile în toate țările și la toți furnizorii de rețea.

Deschidere meniu principal:

- ▶ Apăsăți una dintre tastele de navigare în modul de repaus al telefonului mobil.

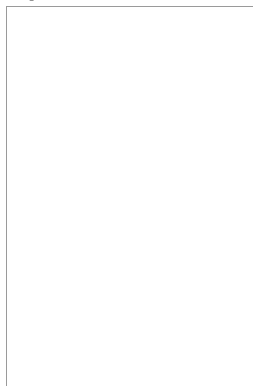
Stiki

Seznami klicev



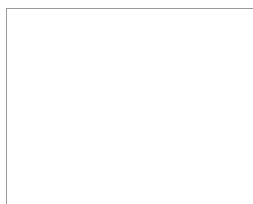
Registru apel
Zgrešeni klici
Klicane številke
Sprejeti klici
Zavrtnjeni klici
Izbriši vse
Števci klica

Sporočilo



Napiši sporočilo
Prejeto
Poslano
Osnutki
Poslana sporočila
Predloge
Oddajaj sporočilo
Strežnik za glasovno pošto
Izbriši vse
Nastavitve SMS
Zmogljivost sporočila

SOS



Stanje
Seznam stikov
Pošljite SOS SMS
Nastavitve sporočil SOS
Stanje opozorilnega tona

Pregledovalnik slik**Fotoaparar****Aplikacija**

Koledar	
Budilka	
Bluetooth	Bluetooth
	Vidnost povezave Bluetooth
	Seznanjena naprava
	Prenašanje datotek
	Ime naprave
	Pomnilnik datotek Bluetooth
	Pomoč
Moje datoteke	Telefon
	Kartica SD
Lanternă	
Servicii de informare	

Nastavitve

Nastavitve telefona	Čas in datum	Nastavi čas
		Nastavi datum
		Zapis časa
		Zapis datuma
		Ločevalnik datumov
		Nastavitve posodabljanja časa
	Dovoljeni seznam	Stanje
		Dovoljeni seznam
	Črni seznam	Stanje
		Črni seznam
	Nastavitve jezika	Prikaži jezik
		Jezik pisanja
	Afišaj	Nastavitve ozadja zaslona
		Nastavitve nedejavnega zaslona
		Kontrast
		Osvetlitev ozadja
		Čas osvetlitve tipke
		Samodejno zakleni tipke
		Nastavitve zvonjenja
		Prilagodi glasnost
		Način zvonjenja
		Druga zvonjenja opozoril
		Nastavitve luči za klic
	Samodejni vklop/izklop	

Klicne nastavitve	Redirecționarea apelului	
	Klic na čakanju	Vklopi
		Prekliči
	Klic blokirani	Preveri stanje
		Vsi odhodni klici
		Vsi dohodni klici
		Dohodni klici med gostovanjem
		Mednarodni klici
		Klici med gostovanjem v tujini
		Prekliči vse omejitve
	Skrij ID	
	Drugi	Minutni opomnika časa klica
		Samodejno ponovno klicanje
		Vibriraj ob vzpostavljeni povezavi
		Po zavrnitvi odgovori z SMS-om
Postavitev		
Zvočni profili		
Battery	Stanje	
	Število obvestil	
	Obvestilo SMS	
	Batterylife+(max.%80)	
Hitro klicanje		

Vizualizare meniu

Varnost	PIN	PIN
		Spremeni kodo PIN
	Spremeni kodo PIN 2	
	Zaklepanje telefona	
	Sprememba gesla telefona	
	Številka za omejeno izbiranje	Način predpisanega klicanja
Povezave		Številka za omejeno izbi- ranje
	Nastavitve APN	
	Izbira omrežja	
	Vrsta omrežja	
	VoLTE	
	Obnovi tovarniške nastavitve	

Prezentarea din manualul de instrucțiuni

Acest capitol descrie prezentările folosite și semnificația lor din acest manual de instrucțiuni.

Simboluri

	Avertismente care nu sunt respectate pot duce la rănirea persoanelor sau la deteriorarea echipamentelor.
	Informații importante privind funcționarea și utilizarea corectă sau privind funcțiile care pot genera costuri.
	Condiție necesară pentru a putea efectua acțiunea următoare.
	Informații suplimentare utile.

Pași de urmat

- 1 Primul pas.
- 2 Alți pași.
 - Rezultatul acțiunii.

Texte afișate

Textele afișate sunt texte care apar pe ecranul telefonului mobil. Textele afișate sunt prezentate **boldat**.

Exemplu:

Apăsați tasta afișare **V** **red**.

Tasta de acționare

Prezentarea tastei de acționare în manualul de instrucțiuni:

-  Apăsați tasta de acționare jos
-  Apăsați tasta de acționare sus
-  Apăsați tasta de acționare sus sau jos

Indicații de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile. În cazul nerespectării acestor indicații există riscul de vătămare corporală și de deteriorare a aparaturii precum și de încălcare a legislației în vigoare.

Vă rugăm să explicați copiilor dvs. conținutul acestui document și posibilele pericole legate de utilizarea acestui dispozitiv.

Indicații generale

- Pentru siguranța dumneavoastră, folosiți doar accesorii originale Gigaset aprobate pentru telefonul dvs. mobil. Utilizarea accesoriilor incompatibile poate deteriora telefonul mobil și cauza situații periculoase. Accesoriiile originale pot fi achiziționate de la serviciul clienți Gigaset (vezi Serviciul clienți → p. 79).
- Telefonul mobil este protejat împotriva stropirii conform IP54. Dacă telefonul mobil a fost expus la stropi de apă, uscați telefonul și orificiile dispozitivului (microfon / difuzor / port USB tip C) cu o lavetă fără scame pentru a îndepărta eventualele picături de apă.
- Intervalul de temperatură permis pentru încărcare și funcționare: 0 - 40° C. Temperaturile ridicate pot reduce durata de viață a dispozitivelor electronice, pot deteriora bateria, iar componentele din plastic se pot deforma sau topi. Dacă telefonul mobil este utilizat sau depozitat în zone înghețate, se poate forma condens în interiorul telefonului, care poate distruge circuitele electronice.
- Telefonul mobil nu trebuie utilizat sau depozitat în locuri prăfuite sau murdare. Praful poate cauza funcționarea defectuoasă a telefonului mobil.
- Închideți telefonul mobil în zonele cu risc de explozie și respectați toate avertismentele. Zonele cu risc de explozie sunt acele locuri în care se recomandă în mod normal oprirea motoarelor vehiculelor. În asemenea locuri, scânteile care zboară pot provoca explozii sau incendii, rezultând vătămări corporale și un posibil pericol pentru viață.
Aceste domenii includ, printre altele: Stații de alimentare cu combustibil, fabrici substanțe chimice, instalații de transport sau depozitare a substanțelor chimice periculoase, spații sub punțile navelor, zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule fine (de exemplu, particule de praf sau pulbere metalică).
- Este interzisă scurtcircuitarea sau modificarea telefonului mobil - există riscul de vătămare corporală, electrocutare, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

Acumulatorul și procesul de încărcare

- Nu ardeți sau încălziți niciodată acumulatorul și nu le aruncați în medii în care există riscul de căldură sau de incendiu, pentru a preveni scurgerile de lichid din acumulator, supraîncălzirea, exploziile sau incendiile. Nu demontați, nu sudați și/sau nu modificați acumulatorul. Nu depozitați acumulatorul în medii cu impact mecanic puternic.
- Nu folosiți obiecte ascuțite, de ex. șurubelnițe, pentru a atinge sau perfora acumulator. Există riscul ca lichidul acumulatorului să se scurgă, acumulatorul să se supraîncălzească, să explodeze sau să ia foc și să ardă. Strivirea, încălzirea sau arderea acumulatorilor este strict interzisă.
- Contactul vizual cu electrolitul acumulatorului poate duce la pierderea vederii. Dacă electrolitul ajunge în ochi, vă rugăm să nu vă frecați la ochi cu mâna. Clătiți imediat ochiul afectat complet cu apă curată și consultați un medic. Există riscul de arsuri ale pielii dacă electrolitul intră în contact cu pielea (sau cu hainele). Clătiți imediat pielea sau hainele cu săpun și apă curată și solicitați sfatul medicului dacă este necesar.
- Nu utilizați niciodată acumulator în alte scopuri decât cele specificate. Nu utilizați niciodată un acumulator deteriorat. Dacă acumulatorul se încălzește, se decolorează, se deformează sau prezintă scurgeri în timpul utilizării, încărcării sau depozitării, trebuie să înlocuiți imediat acumulatorul cu unul nou din motive de siguranță.
- Temperatura acumulatorului crește în timpul procesului de încărcare. Nu depozitați acumulatorul împreună cu produse inflamabile în același compartiment - există riscul de incendiu.
- Nu încărcăți acumulatorul mai mult de 12 ore.
- Utilizați aparatul numai în spații interioare. Nu efectuați apeluri telefonice și nu formați numere de telefon în timpul încărcării.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă în timpul încărcării.
- Există riscul de electrocutare în timpul unei furtuni.
- Nu utilizați încărcătorul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau dacă nu este introdusă o baterie în telefonul mobil – în astfel de cazuri există pericol de electrocutare și incendiu.

Căști



Volumul ridicat vă poate afecta auzul.

Ascultarea muzicii sau a conversațiilor în căști la un volum ridicat poate fi neplăcută și vă poate afecta auzul pe termen lung.

Pentru a preveni pierderea auzului, evitați să ascultați la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

Indicații de siguranță

Utilizare în spitale / Aparatură medicală

- Funcțiile dispozitivelor medicale aflate în apropierea produsului dvs. pot fi afectate. Respectați condițiile tehnice din mediul înconjurător, de exemplu în cabinetele medicale.
- Dacă utilizați un dispozitiv medical (de exemplu, un stimulator cardiac), consultați producătorul produsului înainte de utilizare. Acolo veți fi informat cu privire la sensibilitatea aparatului la surse externe de energie de înaltă frecvență.
- Stimulator cardiac, defibrilatoare cardiace implantabile:
Când porniți telefonul mobil, asigurați-vă că distanța dintre telefon și implant este de cel puțin 152 mm. Pentru a reduce potențialele interferențe, utilizați telefonul mobil pe partea opusă implantului. În cazul unor posibile perturbări, opriți imediat telefonul mobil. Nu păstrați telefonul mobil în buzunarul cămășii.
- Aparatură auditivă, implanturi cohleare:
Unele dispozitive digitale fără fir pot perturba aparatură auditivă și implanturile cohleare. În cazul apariției unor defecțiuni, vă rugăm să vă adresați producătorului acestor produse.
- Alte dispozitive medicale:
Dacă dumneavoastră sau persoanele din jurul dumneavoastră utilizați alte dispozitive medicale, vă rugăm să vă informați la producătorul respectiv dacă aceste dispozitive sunt protejate împotriva semnalelor de frecvență radio din mediul înconjurător. Puteți consulta și medicul dumneavoastră în acest sens.

Apeluri de urgență

- Asigurați-vă că telefonul mobil este conectat la rețeaua GSM și că este pornit. Dacă este necesar, introduceți numărul de urgență și efectuați apelul.
- Informați angajatul din centrul de urgență despre locația dvs.
- Nu încheiați convorbirea decât după ce operatorul de la centrul de urgență vă solicită acest lucru.

Copiii și animalele de companie

- Nu lăsați telefonul mobil, acumulatorii, încărcătoarele și accesoriile la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Copiii și/sau animalele de companie pot înghiți piesele mici și există riscul de sufocare și alte pericole. Copiii pot utiliza telefonul mobil numai sub supravegherea adulților.

Avioane, vehicule și siguranța circulației

- Opriți telefonul mobil în avion.
Vă rugăm să respectați limitările și reglementările aplicabile.
Dispozitivele fără fir pot perturba funcțiile echipamentelor tehnice de zbor.
Când utilizați telefonul mobil, respectați întocmai instrucțiunile personalului aeronavei.
- În calitate de șofer al unui vehicul, regula supremă este: Siguranța rutieră și siguranța participanților la trafic.
Utilizarea telefonului mobil în timpul conducerii poate distrage atenția și poate duce la situații periculoase. În plus, acest lucru poate încălca legile în vigoare.

Cartelă SIM, cartelă de memorie și cablu de conectare pentru transferul datelor

- Nu scoateți cardul din telefonul mobil în timpul trimiterii sau recepționării datelor: Există riscul pierderii datelor, deteriorării telefonului mobil sau a cardului de memorie.

Aparatele defecte

- Eliminați aparatele defecte sau reparați-le la serviciul nostru pentru clienți; astfel de aparate pot interfera cu alte servicii wireless.
- În cazul unei utilizări necorespunzătoare a telefonului mobil, de exemplu în cazul căderii, ecranul se poate sparge, iar circuitul electronic și componentele interne sensibile pot fi deteriorate.
- Nu utilizați aparatul dacă ecranul este fisurat sau spart. Cioburile de sticlă sau plastic pot provoca răni la nivelul mâinilor și feței.
- În cazul unor defecțiuni ale telefonului mobil, bateriei și accesoriilor, vă rugăm să vă adresați unui centru de service Gigaset pentru inspecție.

Alte informații importante

- Nu îndreptați niciodată lanterna direct către ochii oamenilor sau ai animalelor. Dacă lanterna este îndreptată prea aproape de ochiul uman, există pericolul unei pierderi temporare a vederii sau al afectării capacității vizuale.
- Dacă aparatul se încălzește, vă rugăm să îl lăsați deoparte pentru o perioadă și să întrerupeți programul în curs de derulare. În cazul contactului cu un aparat fierbinte, există riscul apariției unor iritații ușoare ale pielii, de exemplu înroșirea pielii.
- Nu vopsiți telefonul mobil. Lacul/vopseaua poate deteriora componentele telefonului mobil și poate provoca defecțiuni.

Radiații (rata specifică de absorbție SAR)

Valoarea limită SAR pentru dispozitive mobile (valoare limită UE bazată pe ICNIRP):

la nivelul capului/corpului (în timpul convorbirii telefonice): 2,0 W/kg; la nivelul membrelor (de exemplu, la braț): 4,0 W/kg

Valorile SAR maxime ale acestui model de dispozitiv (calculate ca medie pentru 10 g de țesut):

la nivelul capului (în timpul convorbirii telefonice):	0,72 W/kg (10g)
la nivelul corpului (de exemplu, în buzunarul pantalonilor):	1,56 W/kg (10g)
la nivelul membrelor (de exemplu, la braț):	2,86 W/kg (10g)

Atunci când este purtat pe corp, trebuie respectată o distanță minimă de 5 mm.

Primii pași

Acest capitol descrie conținutul ambalajului și prima punere în funcțiune a telefonului mobil.

Conținutul ambalajului

- Telefon mobil Gigaset GL30 inclusiv acumulator
- Cablu USB-C la USB-C
- Suport de încărcare
- Quick Start Guide

Verificați conținutul ambalajului înainte de punerea în funcțiune a telefonului mobil pentru a vă asigura că este complet. În caz de dubiu, contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.

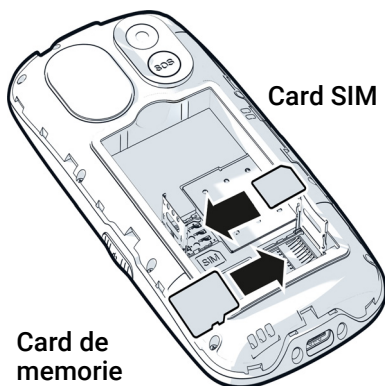
Punerea în funcțiune

Introducere cartele SIM și SD

Puteți introduce un card nano-SIM și un card de memorie micro-SD în telefonul mobil.

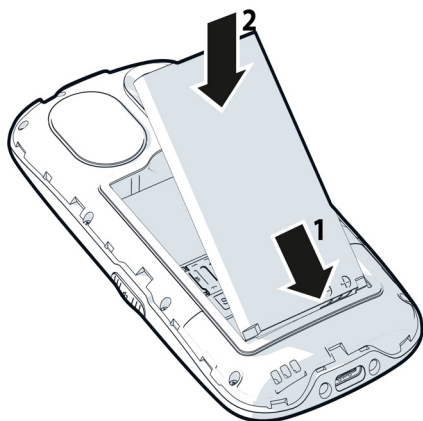


- 1 Introduceți un instrument adecvat în decupajul din colțul stâng al părții din spate.
- 2 Ridicați capacul compartimentului pentru acumulator.

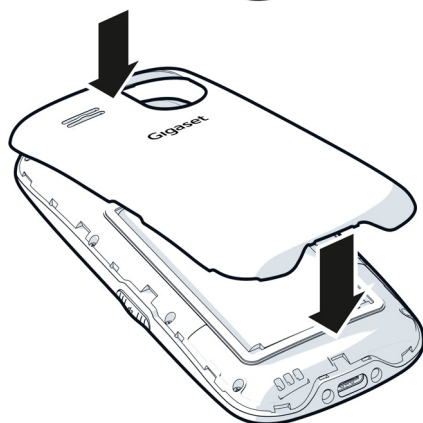


- 3 Deschideți clema de siguranță.
 - 4 Introduceți cartela SIM în slotul pentru cartela SIM. Aveți grijă la poziția corectă a cardului SIM.
 - 5 Închideți clema de siguranță.
 - 6 Fixați clema de siguranță.
 - 7 Opțional, introduceți un card de memorie în slotul pentru cardul de memorie și fixați clema de siguranță.
- Ați introdus cardul SIM și de memorie în telefonul mobil.

Introducere acumulator și închidere carcasă

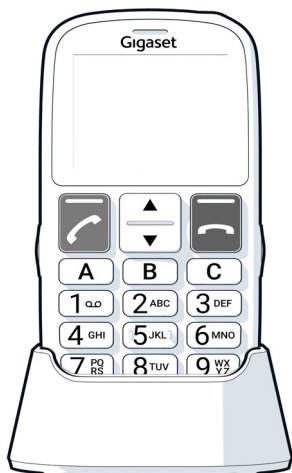


- 1 Introduceți acumulatorul conform imaginii. Aveți grijă la poziția corectă.



- 2 Așezați capacul compartimentului acumulator conform imaginii.
 - 3 Apăsați cu grijă carcasa. Capacul compartimentului pentru acumulator se fixează cu un clic sonor.
- Ați introdus acumulatorul în telefonul mobil.

Încărcare acumulator



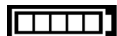
- 1 Introduceți mufa USB a cablului de încărcare în carcasa de încărcare.
 - 2 Așezați telefonul mobil în carcasa de încărcare.
- sau



- 1 Conectați conectorul USB al cablului de încărcare la portul USB din partea inferioară a telefonului mobil.
 - 2 Conectați conectorul USB liber al cablului de încărcare la o priză de alimentare adecvată (nu este inclusă în livrare).
 - 3 Conectați adaptorul de alimentare la o priză instalată corespunzător.
- Ați conectat telefonul mobil la o sursă de alimentare. Acumulatorul este în curs de încărcare.

Încărcați-vă acumulatorul complet înainte de prima utilizare.

Acumulatorul este complet încărcat dacă simbolul de încărcare



este completat în bara de simboluri.



Dacă ați setat ca acumulatorul să se încarce doar până la 80 %, indicatorul rămâne la 4 bare și acumulatorul se încarcă doar până la 80 %.

Operarea telefonului mobil

Acest capitol descrie funcțiile de bază ale telefonului mobil.

Pornirea/oprirea telefonului mobil

Pornirea telefonului mobil:

- 1 Apăsați tasta pornire/oprire lung.
- 2 Introduceți PIN-ul pentru cardul SIM introdus prin câmpul de taste  al telefonului mobil.



Ați primit PIN-ul de la furnizorul dvs. de telefonie mobile împreună cu cardul SIM. În caz de dubiu, contactați furnizorul de servicii mobile.

- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (→ p. 22).
 - ▶ Ați pornit telefonul mobil.

Opriti telefonul mobil:

- 1 Apăsați tasta pornire/oprire lung.
 - ▶ Ați oprit telefonul mobil.

Pornirea ecranului

Iluminarea ecranului se oprește automat după timpul (→ p. 71) setat (stare de repaus). Această funcție reduce consumul acumulatorului telefonului mobil.

Porniți afișajul principal:

- 1 Apăsați orice buton.
 - ▶ Ați pornit afișajul telefonul mobil.

Folosirea tastei de acțiune



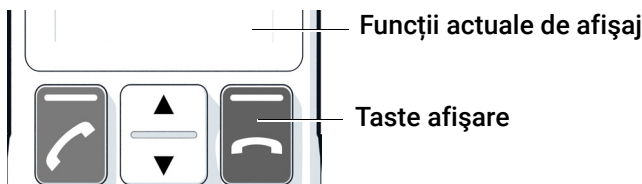
Tasta de acțiune are ca scop navigarea în meniuri și în câmpurile de introducere. Tasta de acțiune se află între tasta afișare din stânga și tasta afișare din dreapta.

Funcțiile tastei de acțiune

În stare de repaus:		Deschidere meniu
		Deschidere meniu
În timpul discuției:		Intensitatea sonoră pentru căști/difuzor mai puternică
		Intensitatea sonoră pentru căști/difuzor mai redusă
În meniuri:		Intrare meniu în sus
		Intrare meniu în jos
Pentru introducerea textului:		Un câmp de text în sus
		Un câmp de text în jos

Taste afișare

Cu ajutorul tastelor de pe afișaj, puteți executa funcțiile afișate pe ecran. Funcțiile afișajului sunt indicate în partea din stânga jos și din dreapta jos a ecranului telefonului mobil și depind de meniul afișat.



- 1 Apăsați butonul stâng sau drept al afișajului.
 - ▶ Ați executat funcția afișată pe ecran.

Simbolul din bara de stare

Simbolurile din bara de stare din partea superioară a ecranului indică setările curente și starea de funcționare a telefonului mobil:



Vibrații pornite, sunet de apel oprit



Funcție silențioasă activată



Apel pierdut în lista de apeluri



Ceas deșteptător pornit



SMS sau mesaj primit

Conexiune radio pentru cartela SIM



Numărul de bare ale simbolului indică calitatea actuală a conexiunii. Viteza curentă a rețelei este afișată lângă simbol.

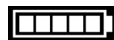
Starea de încărcare a acumulatorului



gol



cca. 60 %



plin

În timpul procesului de încărcare afișajul funcționează.

Navigare meniu

Meniul telefonului mobil este format dintr-un meniu principal și mai multe submeniuri.

Pentru o mai bună orientare, în acest manual de utilizare este prezentată lista completă a meniului: → p. 6

Meniu principal

Funcțiile meniului principal sunt afișate pe ecran cu un simbol și o denumire.

Navigarea către meniul principal:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați cu tasta de acționare  un submeniu (de exemplu setări).
 - ▶ Meniul selectat actual este pe fundal colorat.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - ▶ Ați deschis submeniul.
-

Submeniuri

Funcțiile submeniurilor sunt afișate sub formă de liste.

Elementul de meniu selectat în prezent este evidențiat cu alb. Dacă numele intrării nu se potrivește în rând, textul continuă.

Dacă există alte intrări, în partea dreaptă se afișează o bară care indică poziția intrării în submeniu.

Accesați o funcție:

- 1 Selectați un submeniu (de exemplu, setări).
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - ▶ Ați deschis submeniul selectat.

Reveniți la nivelul anterior al meniului:

- 1 Apăsați tasta afișare **Nazaj**.
 - ▶ Nivelul anterior al meniului este afișat.

Introducerea textului

Apăsați tasta corespunzătoare o dată pentru fiecare literă (de exemplu: „Salut” 7 2 5 8 8). Software-ul recunoaște automat cuvântul. Utilizați tastele săgeată  /  pentru a comuta între sugestiile de cuvinte.

Cu „Cuvânt nou” puteți selecta litere prin apăsarea repetată a tastei cu litera dorită.

Tasta afișare din dreapta (roșu) :

1 Corectare introducere.

Tasta afișare din stânga (verde) :

1 Preluare cuvânt.

Taste  :

1 Preluare cuvânt + spațiu.

Apăsați tasta Hash :

1 Selectați majuscule/minuscule, modul de introducere, introducerea numerelor sau limba.

2 Confirmați cu tasta afișare din stânga (verde) .

Introduceți caractere speciale în modul de editare (la scrierea SMS-urilor) ► Apăsați tasta stea .



Pentru a scrie un SMS aveți următoarele opțiuni la dispoziție (→ p. 42).

Apel telefonic

Acest capitol descrie opțiunile de apelare cu telefonul mobil. Acestea includ diferitele moduri de a efectua și prelua apeluri.

Sunt descrise și funcțiile pe care le puteți utiliza în timpul unei convorbiri.

Numere de apel se selectează din tastatură

Puteți forma numere naționale și internaționale direct de pe tastatura telefonului mobil și puteți apela.

Selectați un număr de apel național:

- 1 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de apel dorit inclusiv prefixul.
- 2 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 3 Selectați **Pokliči**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - ▶ Ați selectat un număr de telefon folosind tastatura numerică.

Alegeți un număr internațional:

- 1 Apăsați tasta stae  de două ori până când se introduce simbolul +.
- 2 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de apel dorit inclusiv prefixul internațional (de ex. +43).
 - ▶ Ați selectat un număr de apel internațional.

Puteți șterge cifrele sau puteți întrerupe selectarea unui număr de apel:

Ștergerea cifrei: 1 Apăsați tasta afișare **Izbriši**.

Întreruperea selecției: 1 Apăsați tasta afișare **Nazaj**.

Apelare din agenda telefonică

- 1 Apăsați tasta afișare **Stiki**.
- 2 Selectați intrarea dorită.
- 3 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 4 Selectați **Pokliči**.
 - ▶ Ați selectat un apel prin agenda telefonică.

Informații detaliate referitoare la agenda telefonică: → p. 35

Apelare din lista de apeluri

Listele de apeluri conțin ultimele apeluri primite, efectuate și pierdute.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Seznam klicev**.
- 3 Selectați lista de apeluri dorită (de ex. apeluri pierdute).
- 4 Selectați intrarea dorită.
- 5 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 6 Selectați **Pokliči**.
- ▶ Ați selectat un număr din lista de apeluri.

Informații detaliate referitoare la listele de apel: → p. 33

Apelare de la tasta de apel direct

Puteți alocă tastele de apelare directă A, B și C pentru numere importante de telefon.



Alegeți o tastă de selectare directă:

- 1 Apăsați tastele de selectare directă dorită (A, B sau C) lung.
- 2 Confirmați interogarea cu tasta afișare **V redu**.

sau

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Hitro klicanje**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Alegeți tastele dorite A, B sau C.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Uredi**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 10 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de telefon.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Apel telefonic

sau

- 1 Alegeți tastele dorite A, B sau C.
 - 2 Selectați **Možnosti**.
 - 3 Selectați **Uvozi stike**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 5 Selectați intrarea dorită.
 - 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați atribuit un număr de telefon unei taste de apel direct.

Alegere număr de telefon prin tasta de selectare directă

- 1 Apăsați tastele de selectare directă dorită A, B sau C **lung**.
- Ați selectat un număr de telefon afișat folosind tastatura de selectare directă.

Se preia apelul

Un apel primit este semnalat de un sunet al telefonului mobil. Pe ecranul telefonului mobil se afișează numărul de telefon al apelantului (dacă este transmis). Dacă apelantul este înregistrat în agenda telefonică, se afișează numele stocat.

Preluati acest apel:

- 1 Apăsați tasta preluare apel .
- Ați preluat un apel primit.

Respingeți un apel:

- 1 Apăsați tasta de închidere .

Închideți un apel telefonic activ:

- 1 Apăsați tasta de închidere .
- Ați închid un apel telefonic activ.

Dacă nu acceptați un apel primit, lista de apelanți este **Zgrešeni klici** salvată (→ p. 33).

Setări pentru apelurile primite

Ton de apel și/sau pornire/oprire vibrații:

→ p. 72

Protecție împotriva apelurilor nedorite (listă de blocare)

Puteți adăuga numere de telefon într-o listă de blocare.

Apelurile de la aceste numere sunt redirecționate direct către căsuța vocală și nu mai sunt semnalizate pe telefonul mobil. Intrările din lista de blocare pot fi create manual sau puteți prelua numerele de telefon din agenda telefonică.

Adăugare număr de telefon în lista de blocare

Puteți adăuga până la 50 de numere de telefon în lista de blocate.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Črni seznam**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 8 Selectați **Črni seznam**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.

Adăugare manuală număr de telefon:

- 11 Selectați **Novo**.
- 12 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 13 În câmpul de tasta introduceți  numele și numărul de telefon.
- 14 Apăsați tasta afișare **Shrani**.

Sau adăugare număr de telefon din agenda telefonică:

- 11 Selectați **Uvozi stike**.
- 12 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 13 Selectați intrarea dorită.
- 14 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 15 Selectați **Označi**.
- 16 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 17 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- Ați adăugat un număr de telefon la lista de blocare.

 Lista de blocare este activată pentru fiecare intrare nouă.

În timpul apelului telefonic

În timpul unui apel telefonic activ, sunt disponibile funcțiile descrise aici.

Vorbire la difuzor

În timpul unui apel, puteți utiliza difuzorul telefonului mobil (mâini libere). Astfel, aveți mâinile libere pentru alte lucruri.

Activați funcția de vorbire liberă:

- 1 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
 - 2 Selectați **Prostoročno**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați activat funcția de vorbire liberă.
Conversația telefonică este redată prin difuzorul difuzorului.

Dezactivați funcția de vorbire liberă:

- 1 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
 - 2 Selectați **Slušalke**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați dezactivat funcția de vorbire liberă.
Conversația telefonică este redată prin receptor.
-

Reglarea volumului apelurilor telefonice

Volumul convorbirilor telefonice poate fi reglat în trepte. Setarea se aplică pentru receptor și difuzor în timpul convorbirilor în modul mâini libere.

Reglați volumul în timpul unei convorbiri telefonice:

- 1 Apăsăți tasta de acționare , pentru a crește volumul.
 - 2 Apăsăți tasta de acționare , pentru a reduce volumul.
- sau
- 1 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
 - 2 Selectați **Prilagodi glasnost**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Apăsăți tasta de acționare , pentru a crește volumul.
 - 5 Apăsăți tasta de acționare , pentru a reduce volumul.

 Setarea este salvată automat după aproximativ 3 secunde.

Dezactivare microfon

Când microfonul este dezactivat, interlocutorul dvs. nu vă mai poate auzi.

Dezactivare sunet microfon:

- 1 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 2 Selectați **Brez zvoka**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - ▶ Ați dezactivat sunetul microfonului.
 Partenerul dvs. de conversație nu vă mai poate auzi.

Porniți din nou microfonul:

- 1 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 2 Selectați **Prekliči nemo predvajanje**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - ▶ Ați pornit telefonul mobil.
 Partenerul dvs. de conversație vă poate auzi.

Redirecționarea apelului

La redirecționarea apelurilor, apelurile sunt redirecționate către un alt număr de telefon sau către căsuța vocală.



Nu toți furnizorii de rețea acceptă funcția de redirecționare a apelurilor.

Configurarea redirecționării apelului

Înainte de a putea configura redirecționarea apelului, trebuie să porniți funcția redirecționarea apelului.

Porniți redirecționarea apelului:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Klicne nastavitve**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați **Redirecționarea apelului**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Selectați una din opțiunile posibile.
- 9 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
- 10 Selectați **Vklopi**.
- 11 Selectați destinația pentru redirecționarea apelurilor.

Apel telefonic

Redirecționați către un număr de telefon:

- 1 **Selectați Preusmeri na številkó.**
- 2 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**
- 3 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de telefon.
- 4 **Numai pentru Preusmeri, če ni odgovora:**
Selectați unul dintre timpii de răspuns prestabiliți.
- 5 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**

Redirecționați către căsuța de mail:



Numărul căsuței poștale este memorat pe tasta 1 (→ p. 37).

- 1 **Selectați Preusmeri na glasovno pošto.**
- 2 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**
- ▶ Ați configurat redirecționarea apelurilor către un număr de telefon sau către căsuța vocală.

Anulare redirecționare apeluri

Opriți redirecționarea apelului:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 **Selectați Nastavitve.**
- 3 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**
- 4 **Selectați Klicne nastavitve.**
- 5 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**
- 6 **Selectați Redirecționarea apelului.**
- 7 **Confirmați cu tasta afișare V **redu**.**
- 8 **Selectați Preklic vseh preusmeritev.**
- 9 **Confirmați cu tasta afișare Izberi.**
- ▶ Ați oprit redirecționarea apelului.

Liste de apel

Telefonul mobil salvează diferitele tipuri de apeluri (apeluri pierdute, primite și efectuate) în listele de apeluri.

Deschidere liste de apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Seznami klicev**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - Ați deschis vizualizarea listei apelurilor.

Vizualizarea listelor de apeluri afișează submeniuri pentru fiecare tip de apel:

- Registru apel
- Zgrešeni klici
- Klicane številke
- Sprejeti klici
- Zavrneni klici

La **Registru apel** se rezumă apelurile de toate tipurile.

Lângă numele listei se află numărul de intrări conținute.

- 1 Selectați lista de apeluri dorită (de ex. apeluri pierdute).
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - Ați deschis lista de apeluri dorită.

Informații referitoare la un apel

- Număr de telefon sau nume, dacă participanții sunt introduși în agenda telefonică
- Data și ora



Dacă există cel puțin un apel primit, se afișează în bara de stare simbolul .

Administrarea intrărilor în listele de apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Seznami klicev**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați listele dorite de apel.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați intrarea dorită.

7 Selectați Možnosti.

- | | |
|---|--|
| Selectare număr: | ▶ Selectați Pokliči. |
| Afișare informații pentru apelare: | ▶ Selectați Podrobno. |
| Scriere mesaj text (SMS): | ▶ Selectați Napiši sporočilo. |
| Preluare număr în agenda telefonică: | ▶ Selectați Dodaj med stike. |
| Preluare număr în lista de încredere: | ▶ Selectați Dodaj na črni seznam. |
| Preluare număr în lista de încredere: | ▶ Selectați Dodaj na dovoljeni seznam. |
| Ștergere intrare: | ▶ Selectați Izbriši. |
| Ștergerea tuturor înregistrărilor dintr-o listă de apeluri: | ▶ Selectați Izbriši vse. |

Ștergere listă de apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Seznami klicev**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Izbriši vse**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- ▶ Ați șters conținutul listelor de apeluri.

Timer apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Seznami klicev**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Števci klica**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- ▶ Veți găsi următoarele informații:

- | | |
|--------------------------|---|
| Zadnji klic: | ▶ Vă arată durata ultimului apel. |
| Sprejeti klici: | ▶ Vă arată durata apelurilor primite. |
| Klicane številke: | ▶ Vă arată durata apelurilor efectuate. |
| Zgodovina klicev: | ▶ Vă arată durata tuturor apelurilor. |

Resetați timerul de apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Seznami klicev**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Števci klica**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Apăsați tasta afișare **Ponastavi**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- ▶ Ați resetat timerul de apel.

Agenda telefonică

Cartea de telefoane poate include până la 500 de intrări. Înregistrările pot fi salvate în memoria internă a telefonului sau pe cartela SIM.

Puteți crea manual intrări în agenda telefonică, le puteți prelua dintr-o listă de apeluri sau puteți prelua un număr de telefon în agenda telefonică în timpul pregătirii apelului.

Deschidere agendă telefonică

- 1 Apăsați tasta afișare **Stiki**.

sau

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Stiki**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

În următoarea descriere se folosește întotdeauna tasta de afișaj **Stiki**.

Intrări agenda telefonică

Agenda telefonică conține toate intrările telefonice. Sunt listate alfabetic.

Intrarea conține următoarele informații:

- Nume

Informații referitoare la contacte

Simbolul indică unde este salvată intrarea telefonică:



Pe telefonul mobil



Pe cardul SIM

Creare intrări în agendă telefonică

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Stiki**.
 - 3 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 4 Selectați **Novo**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 6 Alegeți unde doriți să salvați noua intrare din agenda telefonică (pe cartela SIM sau în memoria telefonului).
 - 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 8 Selectați **Ime**.
 - 9 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 10 Apăsați tasta afișare **Uredi**.
 - 11 Introduceți în câmpul de taste  numele.
 - 12 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 13 Selectați **Mobilni telefon** sau **Domača številka**.
 - 14 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 15 Selectați **Uredi**.
 - 16 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de telefon.
 - 17 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 18 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 19 Apăsați tasta afișare **Shrani**.
- Ați creat o intrare în agenda telefonică.

Informații privind introducerea textului: → p. 25

Căutare intrare agenda telefonică

- 1 În câmpul de tasta introduceți  numele sau numărul.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Se afișează intrările care corespund cu introducerea dvs.
- sau

- 1 Parcurgeți lista de la tasta de acționare .

Apelare din agenda telefonică

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Stiki**.
 - 3 Selectați intrarea dorită.
 - 4 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 5 Selectați **Pokliči**.
- Contactul selectat este apelat.

Prelucrare/administrare agendă telefonică

- 1 Selectați **Stiki**.
- 2 Selectați intrarea dorită.
- 3 Selectați **Možnosti**.
- 4 Selectați una din următoarele posibilități:

Apeluri contact:	▶ Selectați Pokliči .
Afișare contact:	▶ Selectați Ogled .
Scriere mesaj text (SMS):	▶ Selectați Napiši sporočilo .
Ștergere contact:	▶ Selectați Izbriši .
Ștergeți mai multe contacte:	▶ Selectați Brisanje većih .
Adăugați un contact:	▶ Selectați Novo .
Importarea/exportarea unui contact:	▶ Selectați Uvoz/izvoz .
Adăugare la lista de încredere:	▶ Selectați Dodaj na dovoljeni seznam .
Adăugare listă de blocare:	▶ Selectați Dodaj na črni seznam .
Trimitere carte de vizită:	▶ Selectați Pošlji vizitko .
Afișare stare memorie:	▶ Selectați Drugi .
	▶ Selectați Stanje pomnilnika .

Căsuța vocală

Dacă furnizorul de telefonie vă pune la dispoziție o căsuță (robotul telefonic), apelantul vă poate lăsa un mesaj dacă nu preluați apelul.

Pentru a asculta mesajele vocale din căsuță aveți nevoie de un număr de telefon al căsuței. Informați-vă dacă este cazul de la furnizorul de telefonie mobilă cu privire la numărul de apel.

Vă puteți asculta căsuța vocală:

- 1 Apăsăți și mențineți apăsat butonul .
- ▶ Ați ascultat căsuța vocală.

Apeluri de urgență (SOS)

Telefonul mobil oferă următoarele funcții SOS:

- Apel SOS
- SMS-SOS (mesaj text)
- Alarmă SOS



Nu utilizați numere de urgență locale, naționale sau internaționale.

Apel SOS

Tasta SOS pune la dispoziție o funcție privată de apel de urgență. Prin apăsarea tastei SOS, puteți apela până la 5 numere și/sau puteți trimite un SMS.

Pornire/oprire apel SOS

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **SOS**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Stanje**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Omogoči/Izklop**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
- ▶ Ați pornit funcția apel SOS.

Introducere numere SOS

Introduceți numerele de telefon care urmează să fie apelate atunci când este apăsat tasta SOS. Puteți introduce până la 5 numere de telefon.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **SOS**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Seznam stikov**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați un spațiu de stocare gol (<gol>).
- 7 Selectați **Možnosti**.
- 8 Selectați **Uredi**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

10 Introduceți în câmpul de tastare  numărul de telefon.

11 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

sau

- 1 Urmați pașii 1 până la 9.
 - 2 Selectați **Uvozi stike**.
 - 3 Selectați intrarea dorită.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați introdus un număr de apel de urgență.

Mesaj text SOS (SMS)

În plus față de apelurile SOS puteți trimite mesaje text SOS (SMS).

Există un mesaj standard. Puteți modifica acest text. Dacă funcția este activată, SMS-urile sunt trimise la numerele de urgență definite.

Pornire/oprire mesaj SMS

- 1 Apăsati una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **SOS**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Pošljite SOS SMS**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 6 Selectați **Omogoči/Izklop**.
 - 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
- Ați pornit funcția mesaj text SOS (SMS).

Modificați mesajul text SOS

Puteți modifica textul standard stocat pentru mesajul text SOS și puteți introduce un text personalizat.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **SOS**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve sporočil SOS**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - ▶ Textul standard este afișat.
- 6 Ștergeți textul existent cu ajutorul butonului de afișare **Izbriši**.
- 7 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.
- 8 Selectați **Možnosti**.
- 9 Selectați **Shrani**.
 - ▶ Ați modificat conținutul mesajului text SOS.

Informații despre introducerea textului SMS: → p. 42

Pornire alarmă SOS

Dacă alarma SOS este activată, telefonul mobil emite un sunet puternic atunci când se apasă butonul SOS.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **SOS**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Stanje opozorilnega tona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Omogoči/Izklop**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
 - ▶ Ați pornit funcția alarmă SOS.

SMS (mesaje text)

Puteti trimite si primi mesaje text (SMS).

Scriere și trimitere SMS



Un SMS poate avea până la 612 caractere. Pentru peste 160 de caractere SMS-urile sunt trimise **legat** (până la 4 SMS-uri individuale).

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 4 Selectați **Napiši sporočilo**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.

Introducere număr: 1 Introduceți prin câmpul de tasta  numărul de apel dorit al destinatarului.

2 Apăsati tasta de acționare .

sau

Folosire contact:

- 1 Selectați **Možnosti**.
- 2 Selectați **Stiki**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați intrarea dorită.
- 5 Selectați **Možnosti**.
- 6 Selectați **Označi**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Selectați **Možnosti**.
- 9 Selectați **V redu**.
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 11 Apăsati tasta de acționare .

- 6 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.
- 7 Selectați **Možnosti**.
- 8 Selectați **Pošlji**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- ▶ Ați trimis un SMS (mesaj text).

SMS (mesaje text)

Întrerupere scriere SMS

Dacă doriți să ștergeți mesajul introdus:

- 1 Selectați **Možnosti**.
- 2 Selectați **Izhod**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Confirmați solicitarea **Ali želite zapreti, ne da bi shranili spre-membe?** cu tasta afișare **V** **redu**.

► Ați șters mesajul introdus.



Dacă un SMS nu poate fi trimis, acesta este salvat în folderul mesaje trimise (→ p. 46).

Metoda de introducere

Fiecărei taste între 2 și 9 și tastei 0 îi sunt atribuite mai multe litere și numere. Imediat ce este apăsată o tastă, caracterele posibile sunt afișate în partea de jos a ecranului. Caracterul selectat este evidențiat. Telefonul mobil vă oferă 2 metode de introducere. Puteți selecta manual literele și cifrele sau telefonul mobil vă oferă o selecție de cuvinte:

Introducerea textului fără ajutor la introducere:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Napiši sporočilo**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Apăsați tasta de acționare în jos .
- 7 Apăsați tasta Hash .
- 8 Selectați una din opțiunile.
- 9 Apăsați tasta dorită de mai multe ori scurt una după alta până când se afișează simbolul dorit.

Introducerea textului cu ajutor la introducere:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Napiši sporočilo**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Apăsați tasta Hash .

- 7 Apăsați tasta de acționare în jos .
- 8 Selectați una din opțiunile.
- 9 Apăsați literele dorite.
- 10 Selectați cu tasta de acționare  cuvântul dorit.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.

Se deplasează cursorul (stânga/dreapta):

- 1 Apăsați tasta de acționare în sus  sau jos .

Comutați între literele mici și mari sau introducerea cifrelor:

- 1 Apăsați tasta Hash .
- 2 Apăsați tasta de acționare în jos .
- 3 Selectați una din opțiunile.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.

Introducere caractere speciale:

- 1 Apăsați tasta stea .
- 2 Selectați caracterul special dorit.
- ▶ Ați selectat caracterul special dorit.

Modificare limbă de introducere

Limba de introducere determină ce simboluri stau la dispoziție pentru introducerea textului.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 4 Selectați **Napiši sporočilo**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 6 Apăsați tasta Hash .
- 7 Apăsați tasta de acționare în jos .
- 8 Selectați **Jezik pisanja**.
- 9 Selectați limba de introducere dorită.
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu** (● = selectată).
- ▶ Ați modificat limba de introducere.

Salvare intermediară SMS (Listă schițe)

Puteți salva intermediar SMS, puteți modifica ulterior și trimite.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Sporočilo**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Napiši sporočilo**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 6 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.
 - 7 Selectați **Možnosti**.
 - 8 Selectați **Shrani kot osnutek**.
 - 9 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 10 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați salvat SMS ca schiță în lista schițelor.

Prelucrare schițe

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Sporočilo**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Osnutki**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Se afișează lista cu schițe.
- 6 Selectați schița dorită.
 - 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 8 Selectați una din următoarele opțiuni:

Vizualizare schiță: 1 Selectați **Ogled**.

2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Ștergere schiță: 1 Selectați **Izbriši**.

2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Șterge toate schițele: 1 Selectați **Izbriši vse**.

2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Prelucrare SMS: 1 Selectați **Uredi**.

2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

3 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.

Mutare SMS: 1 Selectați **Premakni**.

2 Selectați **Telefon/SIM**.

3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

- Marcaj SMS:**
- 1 Selectați **Označi**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Sortare SMS:**
- 1 Selectați **Razvrsti**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (☉ = selectată).

Mesaje trimise

La Poslana sporočila se salvează SMS-urile trimise de dvs.



Funcția **Shrani poslana sporočila** este activată (→ p. 50).

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Poslana sporočila**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Se afișează lista cu mesaje trimise.
- 7 Selectați SMS-ul dorit.
- 8 Selectați **Možnosti**.
- 9 Selectați una din următoarele opțiuni:

Citire SMS: 1 Selectați **Ogled**.

Ștergere SMS: 1 Selectați **Izbriši**.

- 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Ștergere toate SMS: 1 Selectați **Izbriši vse**.

- 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Trimitere către toți participanții: 1 Selectați **Posreduj**.

- SMS-ul este afișat.
- 2 Introduceți prin câmpul de tasta  numărul de apel dorit al destinatarului.
- 3 Selectați **Možnosti**.

4 Selectați **Pošlji** (→ p. 41).

- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

Mutare SMS: 1 Selectați **Premakni**.

- 2 Selectați **Telefon/SIM**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

SMS (mesaje text)

- Marcaj SMS:**
- 1 Selectați **Označi**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Sortare SMS:**
- 1 Selectați **Razvrsti**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
-

Trimise

În ieșire se salvează SMS-urile care nu au putut fi trimise, de exemplu din cauza lipsei conexiunii sau a numărului necunoscut.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Poslano**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Se afișează lista mesajelor netrimise.
- 7 Selectați SMS-ul dorit.
- 8 Selectați **Možnosti**.
- 9 Selectați una din următoarele opțiuni:

- Citire SMS:**
- 1 Selectați **Ogled**.
- Trimitere SMS:**
- 1 Selectați **Pošlji znova**.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ștergere SMS:**
- 1 Selectați **Izbriši**.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ștergere toate SMS:**
- 1 Selectați **Izbriši vse**.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Mutare SMS:**
- 1 Selectați **Premakni**.
 - 2 Selectați **Telefon/SIM**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Marcaj SMS:**
- 1 Selectați **Označi**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

- Sortare SMS:
- 1 Selectați **Razvrsti**.
 - 2 Selectați una din opțiunile.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (⊙ = selectată).

Șabloane

În șabloane găsiți o selecție de texte predefinite. Acest șablon îl puteți edita sau trimite direct.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Predloge**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - Se afișează lista cu schițe SMS.
- 6 Selectați schița dorită de SMS.
- 7 Selectați **Uredi**.
- 8 Selectați una din următoarele opțiuni:

Prelucrare schiță SMS: 1 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.

Ștergere schiță SMS: 1 Apăsați tasta afișare **Izbriši**.

Selectarea unui șablon SMS: 1 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Primire SMS

SMS-urile primite se trimit în inbox. Intrarea SMS-ului nou este afișează printr-un mesaj sonor (→ p. 74) și mesajul **novo sporočilo** de pe afișaj.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Prejeto**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - Este afișată lista mesajelor primite.

Dacă există SMS-uri necitite în inbox se afișează  în bara de simboluri.

Citire SMS

- 1 Apăsati una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Sporočilo**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 4 Selectați **Prejeto**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 6 Selectați SMS-ul dorit.
 - 7 Selectați **Možnosti**.
 - 8 Selectați **Ogled**.
 - 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - ▶ Ați citit SMS-urile primite.
-

Prelucrare SMS

- 1 Apăsati una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Prejeto**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați SMS-ul dorit.
- 7 Selectați **Možnosti**.
- 8 Selectați una din următoarele opțiuni:

Răspundere la
SMS:

- 1 Selectați **Odgovor**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Introduceți în câmpul textului  textul dorit.
- 4 Selectați **Možnosti**.
- 5 Selectați **Pošlji** (→ p. 41).

Ștergere SMS:

- 1 Selectați **Izbriši**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Ștergere toate
SMS:

- 1 Selectați **Izbriši vse**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Apelare expeditor:

- 1 Selectați **Pokličī**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- ▶ Numărul de telefon este selectat.

Mutare SMS:

- 1 Selectați **Premakni**.
- 2 Selectați **Telefon/SIM**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

- | | |
|---------------------------------|---|
| Marcaj SMS: | 1 Selectați Označi . |
| | 2 Selectați una din opțiunile. |
| | 3 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| Sortare SMS: | 1 Selectați Razvrsti . |
| | 2 Selectați una din opțiunile. |
| | 3 Confirmați cu tasta afișare V redu (● = selectată). |
| Adăugați expeditor: | 1 Selectați Dodaj pošiljatelj za . |
| | 2 Selectați Dodaj novemu stiku/Dodaj obstoječemu stiku . |
| | 3 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| Ștergeți numerele repetate: | 1 Selectați Izbriši ponovljene številke . |
| | 2 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | ▶ Numărul de telefon este șters. |
| Adăugare listă de blocare: | 1 Selectați Dodaj na črni seznam . |
| | 2 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | ▶ Numărul de telefon este adăugat în lista de blocare. |
| Adăugare la lista de încredere: | 1 Selectați Dodaj na dovoljeni seznam . |
| | 2 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | ▶ Numărul de telefon este adăugat în lista de încredere. |

Setări SMS

Afișare stare salvare

Starea de salvare a SMS-ului indică numărul efectiv și posibil de SMS-uri salvate pe cartela SIM și în memoria internă a telefonului mobil.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Zmogljivost sporočila**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- ▶ Ați afișat starea memoriei.

Salvare SMS-uri trimise

Stabiliți dacă SMS-urile pe care le-ați trimis sunt salvate în listă **Poslana sporočila** (→ p. 45).

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve SMS**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați **Shrani poslana sporočila**.
- 7 Selectați **V redu**.
- 8 Selectați **Poziv uporabniku, Shrani, Ne shrani**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
- ▶ Ați stabilit dacă SMS-urile trimise au fost salvate.

Loc de salvare preferat

Stabiliți dacă SMS-ul este salvat pe telefonul mobil sau pe cardul SIM.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Sporočilo**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve SMS**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați **Prednostni pomnilnik**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Selectați **Telefon, SIM**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
- ▶ Ați stabilit în ce locație SMS-urile au fost salvate.

Alte aplicații

Acest capitol descrie alte funcții ale telefonului mobil.

Deșteptător



Data și ora sunt configurate corect.

Setarea ceasului deșteptător

Puteți configura mai multe ore de alarmă. La ora setată pentru trezire se declanșează un apel sonor de trezire (→ p. 52):

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Budilka**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați ceasul deșteptător dorit (08:00).
- 8 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 9 Selectați **Uredi**.
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 11 Comutați cu tasta de acționare între cele două câmpuri de introducere:

Mesaje: 1 Introduceți prin tastatură numele deșteptătorului.

Ora: 1 Introduceți ora în câmpul de tastare cu patru cifre.

Ton de apel: 1 Selectați **Ton zvonjenja**.
 2 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 3 Selectați **Izberi**.
 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 5 Selectați **Tovarniški zvoki zvonjenja**.
 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 7 Selectați un sunet de apel pentru ceasul deșteptător.
 8 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Alte aplicații

- Repetare:
- 1 Selectați **Način ponavljanja**.
 - 2 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 3 Selectați **Izberi**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 5 Selectați de la tasta acționare , cât de des trebuie repetat rezultatul (**Enkrat/ Vsak dan/ Delavniki**).

Dacă ceasul deșteptător este pornit, simbolul  este afișat în bara de simboluri de pe ecranul telefonului mobil.

Activarea/dezactivarea deșteptătorului

Porniți sau opriți un deșteptător setat:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 3 Selectați **Aplikacija**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 5 Selectați **Budilka**.
 - 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 7 Selectați deșteptătorul dorit.
 - 8 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 9 Selectați **Omogoči/Izklop**.
 - 10 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați pornit/oprit deșteptătorul.

Apel deșteptător

Apelul deșteptător este afișat pe ecran și este semnalizat prin melodia selectată de apel. Apelul deșteptător sună timp de 60 de secunde. Dacă nu este apăsată nicio tastă, alarma se repetă după 4 minute. După o a doua repetare se oprește apelul deșteptător.



În timpul discuției se inițiază un apel deșteptător doar după cum scurt semnal sonor.

Apel deșteptător oprire/repetare după pauză (mod snooze)

Oprirea apelului deșteptător:

- 1 Selectați **Izklop**.
- Ați oprit apelul deșteptător.

Repetare apel deșteptător (mod snooze):

1 **Selectați Preloži alarm.**

sau

1 **Apăsați orice buton.**

► **Ați amânat apelul de trezire.**

Se repetă după 5 minute.

Calendar

Puteți introduce programările (evenimentele) în calendar și vă puteți aminti de asta.



Data și ora sunt configurate corect.

Așa deschideți calendarul:

1 **Apăsați una dintre tastele de comandă**  **pentru a deschide meniul.**

2 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

3 **Selectați Aplikacija.**

4 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

5 **Selectați Koledar.**

6 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

► **Ați deschis calendarul.**

Data curentă este evidențiată cu verde, iar ziua selectată în prezent este evidențiată cu albastru. Zilele cu evenimente sunt marcate cu roșu.

Navigarea în calendar

În așa fel puteți selecta data dorită:

1 **Navigați cu tastele de navigare în**  **sus și în**  **jos.**

sau

1 **Apăsați tasta afișare Možnosti.**

2 **Selectați Pojdi na datum.**

3 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

4 **Introduceți în câmpul de tastare**  **data dorită cu opt cifre.**

5 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

► **Ați selectat data dorită.**

Afișaj eveniment

Evenimentul este semnalizat pentru o perioadă definită printr-un semnal sonor (dacă este pornit) și este semnalizat printr-un afișaj pe ecran.

Opriți semnalul sonor:

- 1 Confirmați cu tasta afișare **Prekliči**.
- ▶ Ați oprit semnalul sonor.

Crearea unui eveniment nou

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 5 Selectați **Koledar**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Dodaj novo opravilo**.
- 9 Comutați cu tasta de acționare  între cele două câmpuri de introducere:

- | | |
|---------------------|---|
| Denumire eveniment: | 1 Selectați Zadeva . |
| | 2 În câmpul de tasta introduceți  numele pentru eveniment. |
| Introducere date: | 1 Selectați Datum . |
| | 2 Introduceți în câmpul de tastare  data dorită cu opt cifre. |
| Introducere ora: | 1 Selectați Čas . |
| | 2 Introduceți ora dorită în format de patru cifre utilizând tastatura  . |
| Ton de apel: | 1 Selectați Ton zvonjenja . |
| | 2 Apăsați tasta afișare Možnosti . |
| | 3 Selectați Izberi . |
| | 4 Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | 5 Selectați tonul de apel dorit. |
| | 6 Confirmați cu tasta afișare V redu (● = selectată). |

- Repetare eveniment:**
- 1 Selectați **Način ponavljanja**.
 - 2 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 3 Selectați **Izberi**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 5 Selectați cât de des trebuie repetat evenimentul (**Enkrat / Dnevno ponavljanje / Tedensko ponavljanje / Mesečno / Letno / Brez opomnika**).
 - 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Salvare:**
- 1 Apăsați tasta afișare **Shrani**.

Mai multe informații referitoare la text: → p. 25

Afișare evenimente

Afișați evenimentele dintr-o anumită zi:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 3 Selectați **Aplikacija**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 5 Selectați **Koledar**.
 - 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 7 Selectați ziua dorită cu tastele de navigare în  sus sau în  jos.
 - 8 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 9 Selectați **Ogled urnikov**.
 - 10 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 11 Selectați un rezultat.
 - 12 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 13 Selectați **Ogled**.
 - 14 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați deschis rezultatul selectat. Detaliile sunt afișate.

Afișați toate rezultatele:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 5 Selectați **Koledar**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Vsi urniki**.

Alte aplicații

- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Selectați un rezultat.
- 11 Selectați **Možnosti**.
- 12 Selectați **Ogled**.
- 13 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- Ați deschis toate evenimentele. Detaliile sunt afișate.

Ștergere evenimente

Puteți șterge toate evenimentele unei zile sau toate evenimentele din calendar.

- 1 Apăsăți una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Koledar**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Počisti današnja opravila/Počisti vse**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Confirmați ștergerea cu tasta afișare **V** **redu**.
- Ați șters rezultatele selectate.

Sau

Puteți șterge un anumit eveniment:

- 1 Apăsăți una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Koledar**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați ziua dorită cu tastele de navigare în  sus sau în  jos.
- 8 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
- 9 Selectați **Ogled urnikov**.
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 11 Selectați un rezultat.
- 12 Apăsăți tasta afișare **Možnosti**.
- 13 Selectați **Izbriši**.

- 14 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 15 Confirmați ștergerea cu tasta afișare **V** **redu**.
- ▶ Ați șters evenimentul selectat.

Bluetooth

Puteți conecta telefonul mobil fără fir la alte dispozitive utilizând Bluetooth.

Activarea Bluetooth

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Bluetooth**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați **Bluetooth**.
- 8 Apăsați tasta afișare **Vklopi**.
- ▶ Ați activat Bluetooth.

Împerecherea unui dispozitiv Bluetooth

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Aplikacija**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Bluetooth**.



Bluetooth este activat pe telefonul mobil dacă o bifă ☒ este afișată în căsuța de lângă Bluetooth.

- 5 Selectați **Seznanjena naprava**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați **Dodaj novo napravo**.
- 8 Apăsați tasta afișare **Dodaj**.
- 9 Așteptați până când căutarea este finalizată.
- 10 Selectați dispozitivul dorit pentru împerechere.
- 11 Apăsați tasta afișare **Seznani**.
- ▶ Ați conectat telefonul mobil cu dispozitivul.

Utilizarea Bluetooth

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Bluetooth**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați una din opțiunile posibile:

Vizibilitatea telefonului mobil pentru alte dispozitive:

- 1 Selectați **Vidnost povezave Bluetooth**.
- 2 Apăsați tasta afișare **Vklopi / Izklop**.

Fișierele sunt transferate:

Această funcție poate fi selectată numai atunci când sunt transferate fișiere.

- 1 Selectați **Prenašanje datotek**.

Numele telefonului mobil:

- 1 Selectați **Ime naprave**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Introduceți prin tastatură  un nou nume pentru telefonul mobil.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Stocarea datelor:

- 1 Selectați **Pomnilnik datotek Bluetooth**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Telefon / Kartica SD**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).

Ajutor:

- 1 Selectați **Pomoč**.

Aparat foto și galerie

Telefonul mobil are o cameră (→ p. 4). Cu aplicația **Fotoapararat** aveți acces la fotografiile dvs. și puteți configura setările camerei.

Aveți acces rapid la fotografiile dvs. prin intermediul aplicației **Pregledovalnik slik**.

Fotografieri

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Fotoapararat**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 4 Îndreptați obiectivul camerei către subiectul dorit.
- 5 Apăsați tasta .
- ▶ Ați făcut o fotografie a modelului afișat.

Telefonul mobil salvează automat fotografia. Aceasta va fi salvată în format JPG în memoria internă a telefonului mobil sau pe cardul de memorie, în folderul **fotografii**.

Dacă doriți să ștergeți fotografia:

- 1 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 2 Selectați **Izbriši**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- ▶ Ați șters fotografia.

Vizualizare fotografii

Puteți vizualiza și gestiona fotografiile realizate cu ajutorul camerei foto sau din galerie.

Afișați fotografii prin intermediul camerei:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Fotoapararat**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 4 Apăsați tasta afișare **Opt..**
- 5 Selectați **Pregledovalnik slik**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- 7 Selectați fișierul dorit.
- 8 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 9 Selectați **Ogled**.
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V** **roșu**.
- ▶ Ați afișat o fotografie prin intermediul camerei.

Alte aplicații

Afișarea fotografiilor în galerie:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Pregledovalnik slik**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați fișierul dorit.
- 5 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 6 Selectați **Ogled**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- Ați afișat o fotografie prin intermediul galeriei.

Utilizarea fotografiei

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Pregledovalnik slik**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați fișierul dorit.
- 5 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 6 Selectați **Ogled**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 9 Selectați una din opțiunile posibile:

Se folosește ca 1 Selectați **Nastavi kot ozadje**.
imagine de 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
fundal: ► Fotografia este folosită ca fundal.

Utilizați ca 1 Selectați **Nastavi kot ikono stika**.
imagine de 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
contact: 3 Selectați contactul dorit.
4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
► Fotografia este utilizată ca imagine de contact.

Ștergere: 1 Selectați **Izbriši**.
2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
3 Confirmați ștergerea cu tasta afișare **V redu**.

Partajați 1 Selectați **Posreduj v souporabo**.
imaginea: 2 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
3 Selectați **Bluetooth**.
4 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Redenumire imagine: | <ol style="list-style-type: none"> 1 Selectați Preimenuj. 2 Confirmați cu tasta afișare V redu. 3 Ștergeți caracterele existente cu tasta afișare Izbriši. 4 Introduceți un nume nou pentru imagine utilizând tastatura . 5 Confirmați cu tasta afișare V redu. |
| Prezentare: | <ol style="list-style-type: none"> 1 Selectați Diaprojekcija. 2 Confirmați cu tasta afișare V redu. |
| Afișare informații pentru fotografie: | <ol style="list-style-type: none"> 1 Selectați Podrobno. 2 Confirmați cu tasta afișare V redu. ▶ Denumire fișier, rezoluție, dimensiune fișier și data realizării fotografiei sunt afișate. |

Setări cameră și imagine

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Fotoapar**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Apăsați tasta afișare **Opt**.
- 5 Selectați **Učinek** sau **Nastavitve**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați setarea dorită.
- ▶ Ați adaptat setările camerei.

Setarea locației de salvare

Fotografiile sunt salvate în memoria internă a telefonului mobil sau pe cardul SD.

Setați locația pentru salvare:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Fotoapar**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Apăsați tasta afișare **Opt**.
- 5 Selectați **Nastavitve**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați **Prednostni pomnilnik**.
- 8 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

- 9 Selectați memoria dorită (**Telefon / Kartica SD**).
- 10 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
- ▶ Ați configurat locația de salvare.

Manager fișiere

Datele dvs. personale cum ar fi de ex. fotografiile sunt salvate în memoria internă a telefonului sau pe cardul SD pe care l-ați introdus în aparat. Fișierele sunt accesibile prin managerul de fișiere:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 3 Selectați **Aplikacija**.
- 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 5 Selectați **Moje datoteke**.
- 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 7 Selectați **Telefon / Kartica SD**.
- 8 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- ▶ Fișierele sau folderele salvate în memorie sunt afișate.
- 9 Selectați folderul dorit sau fișierul dorit.
- 10 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 11 Selectați una din opțiunile dorite:
 - Odpri
 - Nova mapa
 - Izbriši
 - Podrobno
 - Uredi
 - Iskanje
 - Razvrsti
 - Označi
 - Stanje pomnilnika

Formatarea memoriei

Dacă doriți să ștergeți toate datele personale de pe telefonul mobil, formatarea memoriei este cea mai simplă metodă. Fișierele individuale, de exemplu fotografii sau fișiere de tonuri de apel, pot fi șterse prin intermediul aplicației corespunzătoare.



Atenție!

Formatarea șterge toate datele stocate (de exemplu, fotografii) de pe memoria selectată (telefon/card de memorie). Această operațiune nu poate fi anulată.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 3 Selectați **Aplikacija**.
 - 4 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 5 Selectați **Moje datoteke**.
 - 6 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 7 Selectați **Telefon / Kartica SD**.
 - 8 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 9 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 10 Selectați **Stanje pomnilnika**.
 - 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 12 Selectați **Formatiraj notranji pomnilnik/Formatiraj kartico SD**.
 - 13 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 14 Confirmați interogarea cu tasta afișare **V** **redu**.
- Ați formatat memoria selectată. Toate datele personale au fost șterse.

Încărcarea fișierelor în memoria telefonului mobil

De asemenea, puteți gestiona fișierele personale pe un computer.

- 1 Conectați telefonul mobil la un PC cu ajutorul cablului USB.
- 2 Selectați **Udisk**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - ▶ Memoria internă a telefonului mobil este afișată pe PC ca unitate de disc.

Gestionați folderele și fișierele telefonului mobil cu funcțiile standard ale sistemului de operare al computerului.



Atâta timp cât telefonul mobil este conectat la PC, funcția Manager fișiere nu este disponibilă.

Setările

Acest capitol descrie setările telefonului mobil.

Data și ora

Data și ora pot fi configurate manual.

Configurare manuală

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați **Čas in datum**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Comutați cu tasta de acționare  între cele câmpurile de introducere.

Nastavi čas: 1 Introduceți în câmpul de tastare  ora (format: SS:MM).

Nastavi datum: 1 Introduceți în câmpul de tastare  data (format: ZZ.LL.AAAA).

Zapis časa: 1 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 2 Selectați **12 ur / 24 ur**.
 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).

Zapis datuma: 1 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 2 Selectați **leto-mesec-dan / mesec-dan-leto / dan-mesec-leto**.
 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).

Ločevalnik datumov: 1 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 2 Selectați separatorul dorit.
 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).

- Nastavitve posodabljanja časa:**
- 1 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 - 2 Selectați **Samodejna posodobitev časa**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **Izberi / Prekliči**.
 - 4 Apăsați tasta afișare **Nazaj**.
- sau
- 1 Selectați **Ročno posodabljanje časa**.
 - 2 Confirmați cu tasta afișare **Izberi**.

- 9 Confirmați cu tasta afișare **Opravljen**.

Lista contact de încredere și blocare

Puteți introduce numerele de apel pentru lista cu contacte de încredere și blocare. Dacă lista contactelor de încredere este activată, apelurile de la numerele care nu se află pe listă sunt respinse automat.

Dacă lista de blocare este activată, apelurile de la numerele de telefon aflate pe listă sunt respinse automat.

Lista contactelor de încredere

În lista contactelor de încredere introduceți numerele de apel permise.

Porniți/opriți lista de încredere:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Nastavitve**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 6 Selectați **Dovoljeni seznam**.
 - 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 8 Selectați **Stanje**.
 - 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 10 Selectați **Omogoči/Izklop**.
 - 11 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
- Ați pornit/oprit lista de încredere.

Introduceti numerele de apel în lista contactelor de încredere:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Dovoljeni seznam**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 8 Selectați **Dovoljeni seznam**.
- 9 Apăsați tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Selectați intrarea dorită.
- 11 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.

Adăugați un contact:

- 1 **Selectați Novo.**
- 2 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**

Editati contactul:

- 1 **Selectați Uredi.**
- 2 **Selectați Ime.**
- 3 **Introduceți în câmpul de taste**  **numele.**
- 4 **Selectați Številka.**
- 5 **Introduceți în câmpul de tastare**  **numărul.**
- 6 **Apăsati tasta afisare Shrani.**

Ştergere contact:

- 1 Selectați Izbriși.
- 2 Confirmați cu tasta afisare V redu.

Importati contact:

- 1 **Selectați Uvozi stike.**
- 2 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**
- 3 **Selectați intrarea dorită.**
- 4 **Apăsați tasta afișare Možnosti.**
- 5 **Selectați Označi.**
- 6 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**
- 7 **Apăsați tasta afișare Možnosti.**
- 8 **Selectați V redu.**

Stergeti total:

- 1 Selectați Izbriși vse.
- 2 Confirmați cu tasta afișare V redu.

Lista de blocare

Prin lista de blocare blocați numerele de apel care nu sunt permise.

Porniți lista contactelor pentru blocare:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Črni seznam**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 8 Selectați **Stanje**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Selectați **Omogoči/Izklop**.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
- ▶ Ați pornit/oprit lista de blocare.

Introduceți numere de apel pentru lista de blocare:

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **Črni seznam**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 8 Selectați **Črni seznam**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 10 Selectați intrarea dorită.
- 11 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 12 Comutați cu tasta de acționare  între cele câmpurile de introducere.

Adăugați un contact:

- 1 Selectați **Novo**.
- 2 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.

Editați contactul:

- 1 Selectați Uredi.
- 2 Selectați Ime.
- 3 Introduceți în câmpul de taste  numele.
- 4 Selectați Številka.
- 5 Introduceți în câmpul de tastare  numărul.
- 6 Apăsați tasta afișare Shrani.

Ștergere contact:

- 1 Selectați Izbriši.
- 2 Confirmați cu tasta afișare V redu.

Importați contact:

- 1 Selectați Uvozi stike.
- 2 Confirmați cu tasta afișare V redu.
- 3 Selectați intrarea dorită.
- 4 Apăsați tasta afișare Možnosti.
- 5 Selectați Označi.
- 6 Confirmați cu tasta afișare V redu.
- 7 Apăsați tasta afișare Možnosti.
- 8 Selectați V redu.
- 9 Confirmați cu tasta afișare V redu.

Ștergeți totul:

- 1 Selectați Izbriši vse.
- 2 Confirmați cu tasta afișare V redu.

Limba

Puteți seta separat limba pentru afișaj și pentru introducerea de la tastatură.

Limba afișaj

Limba de afișare determină limba utilizată pentru afișarea mesajelor, a meniului și a notificărilor pe telefonul mobil.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Nastavitve**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 6 Selectați **Nastavitve jezika**.
 - 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 8 Selectați **Prikaži jezik**.
 - 9 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 - 10 Selectați limba dorită.
 - 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
- Ați setat limba afișajului.
-

Limba de scriere

Limba de scriere determină ce caractere sunt disponibile pentru introducerea textului (de exemplu, atunci când scrii un SMS).

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Nastavitve**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 6 Selectați **Nastavitve jezika**.
 - 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
 - 8 Selectați **Jezik pisanja**.
 - 9 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 - 10 Selectați limba de scriere dorită.
 - 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu** (● = selectată).
- Ați selectat limba de scriere.

Ecran

Telefonul mobil oferă diferite opțiuni de setare pentru afișaj.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Nastavitve telefona**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați **Zaslon**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 8 Selectați una din următoarele opțiuni:

- | | | |
|--------------------|---|--|
| Imagine de fundal: | 1 | Selectați Nastavitve ozadja zaslona . |
| | 2 | Apăsați tasta afișare Izberi . |
| | 3 | Selectați Statično ozadje/Več slik . |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | 5 | Selectați imaginea dorită. |
| | 6 | Apăsați tasta afișare Ogled . |
| | 7 | Confirmați cu tasta afișare Izberi . |

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| Setări ecran de pornire: | 1 | Selectați Nastavitve nedejavnega zaslona . |
| | 2 | Apăsați tasta afișare Izberi . |
| | 3 | Selectați Čas in datum/Izbira SIM . |
| | 4 | Apăsați tasta afișare Izberi/Prekliči . |
| | 5 | Confirmați cu tasta afișare Nazaj . |

- | | | |
|---------------|---|---|
| Luminozitate: | 1 | Selectați Kontrast . |
| | 2 | Confirmați cu tasta afișare Izberi . |
| | 3 | Selectați luminozitatea de la tasta de acționare  în 8 trepte. |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu . |

- | | | |
|---------|---|--|
| Durata: | 1 | Selectați Osvetlitev ozadja . |
| | 2 | Confirmați cu tasta afișare Izberi . |
| | 3 | Selectați durata (Vedno vklopljeno, 10 s, 30 s, 45 s, 60 s) sau cu tasta de acționare  . |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu . |

Setările

- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| Timpul de iluminare al tastaturii: | 1 | Selectați Čas osvetlitve tipke. |
| | 2 | Apăsați tasta afișare Izberi. |
| | 3 | Selectați durata (20 s, 10 s, 5 s, Izklop) cu tasta de acționare  . |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu. |
| Blocare automată a tastelor: | 1 | Selectați Samodejno zakleni tipke. |
| | 2 | Confirmați cu tasta afișare Izberi. |
| | 3 | Selectați durata (Izklop, 15 s, 30 s, 1 min, 5 minut) sau cu tasta de acționare  . |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu. |

5 Confirmați cu tasta afișare **Opravljeno.**

Tonuri și semnale

Selectare profil acustic

Telefonul mobil oferă profiluri acustice cu ajutorul cărora puteți adapta comportamentul la apelurile primite în funcție de condițiile din mediul înconjurător.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve.**
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu.**
- 4 Selectați **Zvočni profili.**
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu.**
- 6 Selectați profilul dorit (**Standardno**, **Vibiranje**, **Tiho**).
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti.**
- 8 Selectați **Aktivirano.**
- ▶ Ați selectat profilul dorit.

Standardno Telefonul mobil sună la un apel primit.

Vibiranje Mobilul vibrează. Tonul de apel este oprit. Pe ecran se afișează un simbol.



Tiho Un apel primit este afișat doar optic pe ecran. Telefonul mobil sună și nu vibrează. Pe ecran se afișează un simbol.



Stabilire ton de apel

Ca ton de apel puteți selecta una dintre melodiile preinstalate.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Zvočni profili**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați profilul audio dorit.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Nastavitve**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 10 Selectați **Nastavitve zvonjenja**.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **Izberi**.
- 12 Selectați **Zvok zvonjenja klicatelja**.
- 13 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
- 14 Selectați tonul de apel dorit.
 - ▶ Tonul de apel este redat pentru testare.
- 15 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
- ▶ Ați modificat tonul de apel.

Setarea intensității tonului de apel

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Zvočni profili**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați profilul audio dorit.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Nastavitve**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 10 Selectați **Prilagodi glasnost**.
- 11 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
- 12 Selectați **Zvok zvonjenja klicatelja**.
- 13 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
 - ▶ Tonul de apel actual este redat pentru testare.

Setările

- 14 Setati intensitatea de la tasta de acționare  mai tare sau  mai încet.
- 15 Confirmați cu tasta afișare **Opravljeno**.
 - ▶ Ați selectat intensitatea tonului de apel.

Ton mesaje

Tonul mesajelor semnalizează intrarea noului mesaj text (SMS). Ca ton de mesaj puteți alege o melodie.

Selectare tonuri mesaje

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Zvočni profili**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați profilul audio dorit.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Nastavitve**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 10 Selectați **Nastavitve zvonjenja**.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **Izberi**.
- 12 Selectați **Zvok sporočila**.
- 13 Apăsați tasta afișare **Izberi**.
- 14 Selectați tonul de apel dorit.
 - ▶ Tonul de apel este redat pentru testare.
- 15 Confirmați cu tasta afișare **V redu** (● = selectată).
 - ▶ Ați modificat tonul de apel.

Setați intensitatea sonoră a tonului de mesaj

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 4 Selectați **Zvočni profili**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- 6 Selectați profilul audio dorit.
- 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
- 8 Selectați **Nastavitve**.
- 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

- 10 **Selectați Prilagodi glasnost.**
- 11 **Apăsați tasta afișare Izberi.**
- 12 **Selectați Zvok sporočila.**
- 13 **Apăsați tasta afișare Izberi.**
 - ▶ Tonul de apel actual este redat pentru testare.
- 14 **Setați intensitatea de la tasta de acționare  mai tare sau  mai încet.**
- 15 **Confirmați cu tasta afișare Opravljeno.**
 - ▶ Ați selectat intensitatea tonului de apel.

Alte sunete

Telefonul mobil oferă opțiuni suplimentare pentru sunete (de ex. tonuri de taste).

- 1 **Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.**
- 2 **Selectați Nastavitve.**
- 3 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**
- 4 **Selectați Zvočni profili.**
- 5 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**
- 6 **Selectați profilul audio dorit.**
- 7 **Apăsați tasta afișare Možnosti.**
- 8 **Selectați Nastavitve.**
- 9 **Confirmați cu tasta afișare V redu.**
- 10 **Selectați Druga zvonjenja opozoril.**
- 11 **Apăsați tasta afișare Izberi.**
- 12 **Selectați una din următoarele opțiuni:**

- | | |
|------------|--|
| Ton taste: | <ol style="list-style-type: none"> 1 Selectați Zvok tipk. 2 Apăsați tasta afișare Izberi. 3 Selectați Tiho / Zvonjenje1 (● = selectat). 4 Confirmați cu tasta afișare V redu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ați setat tonul tastelor. |
|------------|--|

- | | |
|------------------------|---|
| Avertizare
baterie: | <ol style="list-style-type: none"> 1 Selectați Opozorilo o nizki bateriji. 2 Apăsați tasta afișare Izberi. 3 Selectați Vklopi / Izklop (● = selectat). 4 Confirmați cu tasta afișare V redu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ați setat avertizarea bateriei. |
|------------------------|---|

Setările

- | | | |
|----------|---|--|
| Ton de | 1 | Selectați Zvok klicanja . |
| apelare: | 2 | Apăsați tasta afișare Izberi . |
| | 3 | Selectați Vklopi / Izklop (● = selectat). |
| | 4 | Confirmați cu tasta afișare V redu . |
| | ▶ | Ați setat tonul de apel. |



Setările pentru **Druga zvonjenja opozoril** pot fi făcute numai în profilul audio **Standardno** pot fi făcute.

LED la apeluri primite

La un apel primit, LED-ul clipește. Puteți porni sau opri funcția.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
 - 2 Selectați **Nastavitve**.
 - 3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 4 Selectați **Zvočni profili**.
 - 5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 6 Selectați profilul audio dorit.
 - 7 Apăsați tasta afișare **Možnosti**.
 - 8 Selectați **Nastavitve**.
 - 9 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
 - 10 Selectați **Nastavitve luči za klic**.
 - 11 Confirmați cu tasta afișare **Izberi**.
 - 12 Selectați **Omogoči/Izklop**.
 - 13 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.
- ▶ Ați setat lanterna la apeluri primite.

Card SIM și operator de rețea

Porniți/opriți blocajul cardului SIM

La pornirea telefonului mobil se solicita introducerea PIN-ului cardului SIM. Puteți opri blocajul cardului SIM.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Varnost**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **PIN**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **Izberi**.
- 8 Selectați **PIN**.
- 9 Apăsați tasta afișare **Prekliči**.
- 10 Introduceți prin câmpul taste  PIN-ul actual.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- Ați dezactivat blocarea cartei SIM.
Puteți utiliza telefonul mobil fără a introduce un cod PIN.

Modificare PIN card SIM

Puteți modifica PIN 1 și PIN 2 al cardului SIM.



Blocajul PIN este activat.

- 1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.
- 2 Selectați **Nastavitve**.
- 3 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 4 Selectați **Varnost**.
- 5 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 6 Selectați **PIN**.
- 7 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 8 Selectați **Spremeni kodo PIN**.
- 9 Apăsați tasta afișare **Uredi**.
- 10 Introduceți prin câmpul de tastare  PIN-ul actual.
- 11 Confirmați cu tasta afișare **V** **redu**.
- 12 Introduceți prin câmpul taste  PIN-ul nou.

Setările

13 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

14 Introduceți pentru confirmare noul PIN.

15 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

► Ați modificat PIN-ul mesajului cardului SIM.



Dacă introduceți codul PIN actual de trei ori în mod eronat, cartela SIM va fi blocată. Puteți debloca cartela SIM cu ajutorul codului PIN 2. Dacă introduceți codul PIN 2 de trei ori incorect, nu veți mai avea acces la cartela SIM.

În acest caz, contactați operatorul de telefonie mobilă.

Resetare la setările din fabrică

Dacă predați telefonul mobil unei terțe persoane, puteți să-l resetați la setările din fabrică. Toate setările individuale vor fi resetate, iar listele de apeluri și intrările din agenda telefonică din memoria internă a telefonului vor fi șterse.



Atenție!

Resetarea la setările din fabrică va șterge toate datele stocate (de exemplu, fotografiile) de pe telefonul mobil. Această operațiune nu poate fi anulată.

1 Apăsați una dintre tastele de comandă  pentru a deschide meniul.

2 Selectați **Nastavitve**.

3 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

4 Selectați **Obnovi tovarniške nastavitve**.

5 Confirmați cu tasta afișare **V redu**.

6 Confirmați resetarea cu tasta afișare **V redu**.

► Ați resetat telefonul mobil la setările din fabrică.

Anexă

Asistență clienți și garanție

Aici veți găsi răspunsuri la întrebările dumneavoastră și veți primi ajutor în ritmul dumneavoastră.

Scanați codul QR pentru a accesa pagina de asistență online sau vizitați:

www.service.gigaset.com



Aici găsiți informații despre garanție în documentul dumneavoastră de garanție.

Scanați codul QR pentru a-l descărca direct sau introduceți:

www.gigaset.com/warranty



Autorizare

Acest aparat este destinat utilizării în Spațiul Economic European.

Caracteristicile specifice fiecărei țări sunt luate în considerare.

Prin prezenta Gigaset Technologies GmbH, declară că acest tip de echipament radio Gigaset GL30 corespunde directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.gigaset.com/docs.

În anumite cazuri, această declarație ar putea fi inclusă în fișierele „International Declarations of Conformity” sau „European Declarations of Conformity”.

De aceea vă rugăm să citiți și acele fișiere.

Întreținere

Ștergeți aparatul cu o lavetă umedă sau cu o lavetă antistatică. Nu utilizați solvenți și nici lavetă din microfibră.

Nu utilizați niciodată o lavetă uscată: există pericolul de încărcare electrostatică.

În cazuri rare, contactul dispozitivului cu substanțe chimice poate provoca modificări ale suprafeței. Din cauza numărului mare de substanțe chimice disponibile pe piață, nu au putut fi testate toate.

Defectele de pe suprafețele lucioase pot fi îndepărtate cu grijă folosind soluții de lustruire pentru ecranele telefoanelor mobile.

Contact cu lichide

Dacă dispozitivul a intrat în contact cu lichide:

- 1 Deconectați toate cablurile de la aparat.
- 2 Scoateți acumulatorii și lăsați compartimentul bateriei deschis.
- 3 Lăsați lichidul să se scurgă din aparat.
- 4 Tamponați toate componentele până se usucă.
- 5 Apoi depozitați aparatul timp de cel puțin 72 de ore într-un loc uscat și cald, cu compartimentul bateriei deschis și cu tastatura orientată în jos (dacă există) (nu în: cuptor cu microunde, cuptor electric sau alte aparate similare).
- 6 Porniți din nou aparatul numai după ce este complet uscat.

După uscarea completă, în majoritatea cazurilor dispozitivul poate fi pus din nou în funcțiune.

Informații privind eliminarea aparatelor electrice și electronice

De asemenea, puteți afla mai multe despre produsele și procesele ecologice pe internet, la www.gigaset.com.

Eliminare ecologică

(în conformitate cu Directiva DEEE și Directiva UE privind bateriile)



Coșul de gunoi barat de pe produs, accesorii (de ex. încărcător, căști, cablu USB), acumulator sau în documentație înseamnă că aceste componente nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.



Aparatele electrice vechi și acumulatorii trebuie colectați separat și returnați la centrele municipale de colectare sau în comerț.

Date tehnice

Date tehnice generale

Frecvență	Banda	puterea maximă
GSM/2G	EGSM900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	25,21 dBm
	DCS1800: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	21,74 dBm

UMTS/3G	WCDMA 2100: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	23,33 dBm
	WCDMA 900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	23,29 dBm
LTE/FSS/4G	B1: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	24,42 dBm
	B3: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	24,39 dBm
	B7: 2500-2570 MHz(TX), 2620-2690 MHz(RX)	24,51 dBm
	B8: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	24,54 dBm
	B20: 832-862 MHz(TX), 791-821 MHz(RX)	24,16 dBm
	B28: 703-748 MHz(TX), 758-803 MHz(RX)	24,15 dBm
BT	2402 MHz~2480 MHz	5,96 dBm

Ore de funcționare

Durata conversației: aprox. 9 ore

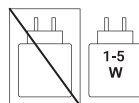
Stare de repaus: aprox. 300 ore

Accesorii

Utilizați numai baterii aprobate de Gigaset. Accesoriile neautorizate pot cauza deteriorarea aparatului.

Adaptor de alimentare

Ieșire: 5 V $\pm$ 0,2 A - 1,0 A



Acumulator

Tehnologie: Li-Ion

Capacitate: 1400 mAh

Numărul piesei: V30145-K1310-X485

Indice

A/Ă/Â

Activare/dezactivare alarmă SOS . 40

Activare/dezactivare blocaj
card SIM..... 77

Acumulator

introducere 19, 20

încărcare..... 20

stare de încărcare 23

Afișaj

stare de repaus 21

Afișaj eveniment 54

Agenda telefonică..... 35

deschidere..... 35

intrări..... 35

Apel

acceptare 28

cu tasta de selectare directă 27

informații 33

international..... 26

introducere număr de apel..... 26

respingere 28

Apel de urgență-SMS

activare/dezactivare..... 39

Introducere text..... 40

Apel pierdut, simbol..... 23

Apel SOS 38

Apelare 26

Apeluri

din lista de apeluri 27

Ascultare mesaj vocal 37

Asistență clienți și garanție 79

Autorizare 79

B

Bara de stare..... 23

Blocarea tastei

pornire/oprire 22

C

Calendar 53

Camera..... 59

realizare fotografie..... 59

setări..... 61

vizualizare fotografii..... 59, 60

Card de memorie

introducere..... 18

Card SD

formatare 63

Card SIM

introducere..... 18

modificare PIN 77

Căsuța vocală..... 37

Ceas deșteptător

simbol 23

Conexiune radio, calitate 23

Contact cu lichide 80

Conținutul ambalajului..... 17

Creare

eveniment..... 54

D

Data

setare manuală..... 65

Dezactivare microfon 31

Dezactivare sunet 31

Deșteptător..... 51

F

Foto

folosire ca imagine de fundal.... 60

Format..... 59

locația de salvare 61

vizualizare..... 59, 60

ștergere 58, 60

Fotografie

realizare..... 59

Fotografiere 59

G	
Galerie	60
I/Î	
Imagine fundal	
folosire imagine proprie	60
Inbox (SMS)	47
Indicații de siguranță	12
Intrare agenda telefonică	
creare	36
Intrare agendă telefonică	35
administrare	37
căutare	36
ștergere	37, 67, 69
Introducere caractere	
speciale (SMS)	43
Introducere numere SOS	38
Introducere text	
SMS	42
Introducerea textului	25
Întreținerea aparatului	79
L	
Lichid	80
Limba	
introducere	70
setări telefon	70
Limba afișaj	70
Limba de introducere	70
SMS	43
Lista contactelor de încredere	66
Lista de apel	33
Lista de blocare	29, 68
Listă de apel	
ștergere	34
Listă de apeluri	
deschidere	33
Listă schițe (SMS)	44
Loc de salvare preferat (SMS)	50
Locația de salvare pentru	
fotografii	61
M	
Mailbox	
interogare	37
Majuscule/minuscule	43
Manager fișiere	62
Mediul înconjurător	80
Memorie internă	
administrare pe PC	64
formatare	63
Meniu principal	24
Mesaje text (SMS)	41
Mesaje trimise (SMS)	46
Metoda de introducere (SMS)	42
Minuscule/majuscule	43
Modificare PIN	77
N	
Navigare	
Internet	53
Navigare meniu	24
Număr apel	
alocare tasta selectare directă ..	27
Număr de apel	
introducere	26
Număr de telefon	
apel primit	28
Număr SOS	38
O	
Oprirea apelului deșteptător	52
Ora	
setare manuală	65
P	
Pornire/oprire	21
Pornire/oprire microfon	31
Profil acustic	72
Profil, acustic	72
Programare vezi evenimentul	
Punerea în funcțiune	18

R		SMS	41
Redirecționare apeluri		caractere speciale	43
anulare	32	citire	48
Redirecționarea apelului	31	legate	41
configurare	31	locăție salvare	50
Resetare	78	mesaje trimise	45
la setările din fabrică	78	metoda de introducere	42
		primire	47
S/Ș		salvare	50
Salvare internă		salvare intermediară	44
administrare cu manager fișiere	62	Schițe	44
Schiță SMS	47	scriere	41
Setare tonuri mesaje	74	Setări	49
Setări		Simbol	23
lista contactelor de încredere ...	66	Stare salvare	49
lista de blocare	68	trimitere	41
Silențios	72	Trimiterea nu este posibilă	46
simbol	23	Stare salvare, SMS	49
Simbol		Submeniuri	24
apel pierdut	23		
ceas deșteptător	23	T/Ț	
conexiune radio	23	Tasta de acționare	
mesaj vocal(SMS)	23	Funcții	22
silențios	23	Tasta SOS	38
starea de încărcare a acumulatorului	23	Taste afișare	22
vibrație	23	Taste de selectare directă	27
Simboluri		Ton de apel	
bara de stare	23	Melodie	73
Manual de instrucțiuni	11	oprire	72
		Tonuri	
		mesaje	74
		sonerii	73

U		Vizualizare meniu.....6
Utilizarea difuzorului în timpul convor-		Volum conversație.....30
birilor telefonice..... 30		Volum difuzor30
V		Volum receptor30
Vibrare		Vorbire la difuzor30
simbol..... 23		
Vibrații		Z
pornire/oprire prin profil 72		Ștergere
		eveniment..... 56

Issued by

Gigaset Technologies GmbH

Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com